

《俄罗斯的暗夜》

图书基本信息

书名：《俄罗斯的暗夜》

13位ISBN编号：9787108004338

10位ISBN编号：710800433X

出版时间：1992-03-01

出版社：三联书店

作者：薇拉·妃格念尔

页数：447

译者：谢翰如

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《俄罗斯的暗夜》

作者简介

/Vera Figner (1852-1942)

《俄罗斯的暗夜》

精彩短评

- 1、其实是很有意思的书。。。。。
- 2、很朴实很平淡。不过就算是当作故事书来说，前序里面所讲到的那些也足以让人产生想要把它读完的冲动。
- 3、妃格念尔女士应该庆幸自己生活在一个能让刺杀沙皇未遂的犯人活到九十高寿的时代。
- 4、作者具有极强大的人格魅力。
- 5、一个评论很有意思:妃格念尔应该庆幸生在一个能让刺杀皇帝的犯人活到九十岁的国家。想想侵华战争日本人怎么对中国人，再想想文革时中国人怎么对中国人自己——黄种人身上是不是有一种特别残酷的基因？林兆华说，中国人真做起作品来能把欧美人吓个跟头，他是什么意思？这是不幸吗？正相反，

1、那个闷热不堪的夏夜，读完了这本书，我走出办公室，走进满校园的树木里。临近毕业，校园里各个角落里都有学生在交谈，各种声音交杂传来，我却茫然地，还完全沉浸在最后作者薇拉-妃格念尔在法庭上的陈词之中。那份长长的陈词啊，让人读的热血沸腾……我在想，这位传奇般的女子，到底像什么呢？抬头看见天空中云的形状像一条鱼，而散发着洁白光辉的月亮，缀在这“鱼”的头上，多像一颗晶莹的眼睛呀！我想，是的，这位比男人更加坚毅的巾帼英雄，大概也就像那颗晶莹的“眼睛”般的月亮吧，散发着柔美的光辉铺洒向人间，照亮大地，照亮那无边无际的漆黑的夜……《俄罗斯的暗夜》，作者薇拉-妃格念尔，在读过谢翰如翻译的《诸神死了》之后，深感谢翰如的翻译之优美，很想再多读一些她的译作。在网上一阵搜索，找到了她这本《俄罗斯的暗夜》。于是，我手不释卷、废寝忘食、夜以继日地把它读完。据介绍，精通俄文、英文的谢翰如先生是因为被薇拉-妃格念尔伟大的人格所感召，非常崇拜这位薇拉-妃格念尔，才翻译她这本书的。这是薇拉-妃格念尔回忆录的第一卷，接下来的好几卷，则由巴金先生翻译，那就是著名的《狱中二十年》。而这第一卷，巴金先生早就把它命名《俄罗斯的暗夜》。读完全书，果不其然，这位薇拉-妃格念尔极为高尚的人格，令人敬佩不已。她出生于贵族家庭，从小不愁吃穿，接受良好的教育，但她并没有走上许多同样出身的女子必走的路，而是以坚定的态度坚持为社会大众谋利的信仰，走上了一条极为艰辛的路。当然，她自己也不想摆脱一般女人难以摆脱的命运--那种整天围着丈夫和孩子忙碌、永远为各种琐事所缠绕的命运。在她很小的时候意识到这一点之后，她便已经想脱离这样的命运轨道了。在她坚定了自己的信仰之后，她便坚定不移地走自己的路：到国外学医、回国到农村从医为农民提供免费的医疗服务（她常常一边为那些农民诊治一边眼泪就像线一样流个不停）；接着，在意识到从医并不能让整个社会有所改变之后，她放弃从医，全心全意投入到革命事业之中。虽然这样的事业，不过就是印发宣传资料以唤醒民众，或炸死沙皇引起整个社会的注意而已，相对于那些有革命团体作为后盾的大型运动，这些活动只能算是一些“小打小闹”。但是，它提前了“二十五年”，是真正的革命到来之前的“铺垫”。这些并不为外人理解的革命事业，是薇拉-妃格念尔和她那群极为优秀的朋友呕心沥血、耗尽全部的精力和时间的共同事业。这些人，都是社会上的精英份子，也和薇拉-妃格念尔一样，把革命当成他们的信仰，用一颗颗热情的心不辞辛苦地、忠实地、尽责地履行着自己的职责。就是这样一群人，在行动过程中不断被拘捕，被罚去当苦役犯、被监禁、被流放。但他们大部分人都值得敬佩，因为他们都没有在受审讯时叛变，出卖队友和组织。也许，更重要的是：正是这些人无私的献身，让整个社会明白人民是自己可以去争取政治权利的；以及，他们给后代留下了难以估量的精神财富，让社会也沿着他们的轨迹往更好的方向走去……薇拉-妃格念尔本人是一位性格刚强、意志坚定、言行始终如一、不畏强权并且极其聪慧的女子。她不容易做决定，而一旦做了决定，就一定会坚持践行到底，绝不轻易妥协。事实上，她做到了。她总是为别人的善良和淳朴而感动，但她自己又何尝不是这样的呢？这本书到最后，她曾经的革命战友一个个不是被捕就是被杀死，直到最高层的执行委员会只剩下她一个人了，她却依然不折不挠，继续物色合适的人选，试图再次建立起曾有过的团队。可是，继之而来的，又是一次次的被捕，刚刚建立的组织一次次遭到严重破坏……最后，她不得不承认和接受那个苦涩的结局：她再也无法恢复原来的面貌了。这时，她才真正感到绝望，“生活真苦啊，真苦！”——这便是她的感叹。而如果她不被捕，她会不会继续奔波和努力呢？我想是的，她是不会放弃的。在她最终被捕，也终于明白自己是被叛徒出卖，而这个叛徒，正是她毫不防备、全心信赖和依靠的最核心的革命战友之后，她也才发出“我真想死，真想死”这样让人深感沉痛的感叹。在这里，我的感想是：在这个世界上，人与人之间是多么地不同！而人性又是多么深不可测！而薇拉-妃格念尔，在亲身经历了这样的人性之恶的毁灭性打击之后，你却依然不改初衷！所以，我不得不说：你是如此坚强、如此高贵、如此美丽！她在法庭上做的最后陈词上，她不仅说清了自己的心路历程、思想变化，还说明她为什么会是一个“杀人犯”，她说：“我认为，既然我在理论上已经承认只有使用暴力才能够有所作为，那么我就责无旁贷，应当参加我的党所要组织的暴力行动……我不能心安理得地叫别人参加暴力行动而自己却袖手旁观。只有我亲身参加，我才有权利敦请别人参加……我知道，法庭总是要注意我是否直接作案，唯一被允许自由表示的那一种社会舆论也总是最起劲地攻击直接参加暴力行动的人，因此，我认为把别人推上那条路而自己却不准备走，那简直卑鄙透顶。”——这就是原因，而这，也让我们见识到她极为高尚的人格。在陈词结束的时候，她还说了这样一段话：“我认为最主要的、最根本的是出现让人有可能全面施展自己的才能，把自己的聪明才智完全用来为社会造福的条件。”——其实，今

《俄罗斯的暗夜》

天的我们在追求的不也正是的目标吗？而一百多年前已经有人这样提出来了。薇拉·妃格念尔所处的时代，正是整个世界都处在风起云涌的世纪之交，那时，在俄罗斯，有她这样为信仰不惜一切的巾帼英雄，而在中国呢？有宋教仁这样的理想主义者。他们都是敢想敢干的理想主义者。最重要的是，这本书让我感受到言行始终如一的薇拉·妃格念尔强大的人格魅力，还有这种人格魅力给人带来的感召力。这是一种不以哗众取宠为目的、十分强健的人生观，我希望这种人生观能影响我的下半生。题外话：其实用月亮来形容她，太过夸张了，因为很明显，在那个时代，她还没有那么大的影响力，我想，说她是暗夜里散发着微光的星星更恰当。不过，在我心里，她便是那个散发着洁白光辉的月亮。

2、《俄罗斯的暗夜》 【苏】薇拉·妃格念尔著本书是妃格念尔回忆录的第一卷，第二卷即是巴金译过的《狱中二十年》。之所以去看这个书，完全是因为沈昌文先生某篇讲闽籍翻译家的文章提到谢翰如女士，说她精通俄文英语，曾在新版《列宁全集》校注上下了大量功夫，翻译过梅列日科夫斯基的《诸神死了》，还非常崇拜妃格念尔，所以动笔翻译了此书云云。薇拉·妃格念尔（1852-1942），19世纪70年代俄国革命团体民意社的成员。她参加了1881年3月1日刺杀俄皇亚历山大二世事件，因而被捕判刑，在狱中度过22年时光（1883-1904），就她本人来说，那种为了理念抗争到底的精神一贯到底，一般男性都无法做得到，但她却为之奋斗一生。一个出生在上流社会知书达礼、充满理想的姑娘，自小生活在家庭和睦、平静安稳的环境，有一个关心备至的奶妈、一个青梅竹马的丈夫，最后为什么会走上革命的道路？6年的秘密抗争、包括成为民粹党在国内的唯一领导人、被叛徒出卖、22年的死囚生活，除了生活的鬼使神差还能如何解释？与之相类似的，我想起了瞿秋白，作为一介书生，承担了太多也许他无力承担的使命感，与其哀叹他有如此坎坷的经历，不如苦笑命运的安排。究其一生，她做了不少惊天大事，包括谋划用炸弹炸死沙皇、坚持领导民粹派斗争、下农村做医生去拯救愚昧的百姓，支持着她的那股气，我以为就是她对俄罗斯土地的无限热爱，就好像阿赫玛托娃说的那样，“在百姓受苦的地方，我与我的人民同在。”相对于阿赫玛托娃，纵使连被誉为斗士的索尔仁尼琴恐怕也不能傲然自夸自己的硬骨头，只有妃格念尔才是一个报春鸟，其余的都不过是候鸟，飞走了，等苦寒过去又回来了。也许她也知道自己的革命是早了几十年，但相信她是无悔，因为在她的理解里，只有这个方法能唤醒大多沉睡中的人。她也并非没有试过下农村去解脱民众的痛苦，但她却发现自己的存在对既得利益群体的巫医、执政者是一个很大的威胁，因为被减轻痛苦的人都变得信任她。她也发现虽然救助了民众肉体的伤疼，但当统治者将救过他们的人目之为异端的时候，他们也会拿起石头砸那些“坏人”的。假若要对抗的是整个乡土结构，仅仅凭借医术，恐怕是非常困难的。作为现代人，当然可以轻轻松松翻开历史说，唯当现代化普适观念冲击农村大地之时，才能动得了整个乡土结构的。但囿于时代的当局者，除了用一条条鲜活的生命和一次次的错误来证明之外，别无他法。从回忆录中可以看到，妃格念尔是一个很坚持的人，所以当朋友回国革命之后她还留在瑞士读书拿学位，当党内其他人都被捕后她毅然承担起一个从事暴力革命活动的政党。她自己的解释是既然坚持的信念在缺乏出版自由的情况下只能通过暴力才能改变原有的秩序，而且她一贯要求始终如一、言行一致，那么她就责无旁贷、勇往直前地做下去了。因为在他们眼中，只有刺杀能吸引国外的同情者的眼球，也能启发民众的心，但就正如普列汉诺夫曾经说过的那样，俄国历史还没有磨好将来要用它烤成社会主义馅饼的那种面粉，妃格念尔自然也是无缘看到胜利的，但她反而却是为面粉提供了原料。最后想说的是，本书最好看的两个地方。一个是妃格念尔年少的生活以及对森林、对奶妈的热爱的那段，实在不容错过，感情浓郁、笔法细腻，可以说是俄罗斯散文风格的典型。另外一个地方则是她被抓后在法院的结案陈词，激昂又不失理性地阐述了她的一生以及信念，值得一读再读。《俄罗斯的暗夜》 【苏】薇拉·妃格念尔著 谢翰如译 三联书店 1992年3月一版一印评分：8轻逸：2迅速：1.5确切：2易见：1.5繁复：1 <http://zhivago.spaces.live.com/blog/cns!6107926D4CB3C458!369.entry>

《俄罗斯的暗夜》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com